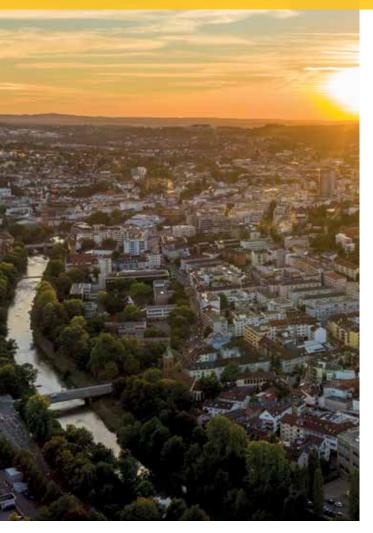
# **DÉCOUVRIR PFORZHEIM**CULTURE - LOISIRS





## Bienvenue à Pforzheim!

Située au cœur de la Forêt-Noire, entourée des régions de Kraichgau et Stromberg, Pforzheim offre des paysages attractifs. Avec ses trois fleuves Enz, Nagold et Würm, elle est connue pour être la ville aux trois vallées et propose une large gamme de loisirs et de détente. Située aux portes de la Forêt-Noire, la ville de Pforzheim est également le lieu de départ idéal pour les randonneurs et les cyclistes.

Aucune autre ville d'Allemagne n'est aussi étroitement attachée à l'histoire de l'industrie des montres et des bijoux que la ville d'or de Pforzheim. Vous pouvez vivre ici la vraie expérience de l'univers du bijou, par exemple à travers une visite au musée de la bijouterie situé dans la maison de Reuchlin. De plus, elle offre à ses visiteurs d'autres attractions culturelles et points forts comme le panorama à 360° installé dans le gazomètre.

Engagez-vous sur les sentiers de découverte et apprenez à connaître Pforzheim sous toutes ses facettes typiques et charmantes. Suivez nos guides à travers le centre-ville et visitez nos nombreux lieux incontournables.

Nous serons ravis de vous accueillir à Pforzheim.

Votre équipe du marketing touristique de Pforzheim.

#### **EDITEUR**

Wirtschaft und Stadtmarketing Pforzheim Lindenstraße 2 75175 Pforzheim

+49 (0)7231 39-3700

+49 (0)7231 39-3707

tourist-info@ws-pforzheim.de www.ws-pforzheim.de

## Contenu Page

1	MUSÉE DE LA BIJOUTERIE DE PFORZHEIM	6
2	MUSÉE TECHNIQUE DE L'INDUSTRIE HORLOGÈRE ET DE LA BIJOUTERIE DE PFORZHEIM	7
3	LES SCHMUCKWELTEN DE PFORZHEIM	8
4	SCHÜTT   BIJOUX & PIERRES PRÉCIEUSES	9
5	LE GAZOMÈTRE DE PFORZHEIM	10
6	LE PARC NATUREL DE PFORZHEIM	11
7	CHRONIQUE DE LA VILLE	12
8	MONUMENTS	14
9	SCHLOSS- UND STIFTSKIRCHE ST MICHAEL	16
10	LE MUSÉE JOHANNES REUCHLIN	17
1	LE MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE DE PFORZHEIM	18
12	LE MUSÉE MUNICIPAL DE PFORZHEIM	19
13	LES AUTRES MUSÉES	20
14	ART ET CULTURE	22
15	OFFRES D'ACTIVITÉS	24
16	PARCS ET JARDINS	25
17	L'ARCHITECTURE ET LES PLACES	26
18	LES ÉVÈNEMENTS À NE PAS MANQUER	28
19	LES EMPLETTES ET LA GASTRONOMIE	30
20	VISITES GUIDÉES DE LA VILLE	31
21	INFORMATIONS UTILES	32
22	PFORZHEIM EN UN JOUR	34
CAR	те	38







## Musée de la bijouterie de Pforzheim situé dans la maison de Reuchlin

Le musée de la bijouterie de Pforzheim, situé dans la maison de Reuchlin, est le seul musée au monde à retracer l'histoire de la bijouterie. Près de 2 000 pièces exposées reflètent l'art de la bijouterie sur cinq millénaires depuis l'antiquité jusqu'à nos jours : des bijoux étrusques raffinés et artistiquement travaillés, de somptueux joyaux de l'art baroque, des pièces d'exception Art Nouveau ainsi qu'une collection prestigieuse de bijoux modernes. Plusieurs expositions spéciales au cours de l'année permettent aux visiteurs de redécouvrir le musée à chaque visite. Par ailleurs, la maison de Reuchlin est à elle seule un joyau architectural. Elle a été conçue en 1961 par l'architecte Manfred Lehmbruck dans un « style international » et rappelle l'art architectural de Ludwig Mies van der Rohe.

ADRESSE	Jahnstraße 42, 75173 Pforzheim
TÉLÉPHONE	07231 392126
SITE INTERNET	www.schmuckmuseum.de



## Musée technique Pforzheim

C'est vivant, on sent l'odeur de l'huile et du métal, et les machines font du bruit! Dans l'enceinte de l'ancienne usine de fabrication de bijoux Kollmar & Jourdan, on peut y découvrir l'industrie horlogère et de la bijouterie de Pforzheim, dotée d'une riche tradition et naguère leader mondial. Le musée présente la technique de l'industrie horlogère et de la bijouterie dans son contexte historique, les techniques de la fabrication ainsi que les conditions de travail et les développements dans la ville de Pforzheim. Un des objectifs est de faire vivre l'histoire dans le présent : de nombreuses entreprises ont continué à développer leurs compétences issues de la fabrication horlogère et de bijoux et connaissent aujourd'hui un succès sur de nouveaux marchés.

ADRESSE	Bleichstraße 81, 75173 Pforzheim
TÉLÉPHONE	07231 392869
SITE INTERNET	www.technisches-museum.de





## Les SCHMUCKWELTEN de Pforzheim

Dans un cadre européen unique, des possibilités insoupçonnées d'achat de chefs d'œuvre faits de brillants et d'or sont présentées sur trois étages. A cela s'ajoute des espaces captivants de connaissance et de découverte ainsi que la possibilité de devenir créatif dans le travail d'orfèvre. On peut ressentir ici plus de 250 années d'expérience et de compétence! Dans le « bel-étage » situé au 1er étage des SCHMUCKWELTEN sont présentés les « Deutsche Schmuck und Uhren » ainsi que la « Galerie für Kunst & Design ». Véritable plaque tournante où presque tout se reporte au design et à la qualité « made in Pforzheim ». Dans la manufacture transparente, l'histoire de la bijouterie de Pforzheim reprend vie et invite à y prendre part.

ADRESSE	Westliche-Karl-Friedrich-Str. 56, 75172 Pforzheim
TÉLÉPHONE	07231 800060
SITE INTERNET	www.schmuckwelten.de



## SCHÜTT | Bijoux & pierres précieuses

Connue comme le point fort touristique bien au-delà des frontières de Pforzheim, l'exposition de pierres précieuses est depuis 2015 constamment modernisée. L'exposition de pierres précieuses à la maison SCHÜTT fait partie des endroits à voir absolument. Plus de 350 m<sup>2</sup> de surface d'exposition plongent les visiteurs dans le monde fascinant des pierres précieuses et des cristaux et permet de faire découvrir tout ce qu'il faut savoir sur le monde varié des pierres précieuses. Lors de visites guidées de l'exposition, les visiteurs apprennent d'innombrables faits intéressants et recueillent des informations captivantes sur l'origine et la création des pierres précieuses. En plus des bijoux issus de leur propre joaillerie, SCHÜTT présente aussi des bijoux d'artistes et de créateurs de Pforzheim et les propose à la vente.

ADRESSE	Goldschmiedeschulstr. 6, 75173 Pforzheim
TÉLÉPHONE	07231 22001
SITE INTERNET	www.schuett-pforzheim.de





## Le gazomètre de Pforzheim

Vivez les œuvres panoramiques de l'artiste Asisi dans la ville d'or.

Une rénovation complète et couteuse a redonné vie à la chaudière à gaz datant de 1912. Aujourd'hui, le monument industriel de 40m allie technique fascinante au plus grand panorama à 360° au monde de l'artiste Yadegar Asisi, qui se situe sur 3.500 m² à l'intérieur et où l'expérience peut être vécue depuis la plateforme de visite perchée à 15m de haut. Réalisez ce voyage impressionnant dans un autre monde et laissez-vous surprendre et fasciner par le spectaculaire et le plus grand panorama à 360° au monde!

La page web www.gasometer-pforzheim.de vous indique quel panorama est actuellement présenté.

ADRESSE	Hohwiesenweg 6, 75175 Pforzheim
TÉLÉPHONE	07231 7760997
SITE INTERNET	www.gasometer-pforzheim.de



## Le parc naturel de Pforzheim

Le parc naturel de Pforzheim avec ses 70 espèces d'animaux sauvages et de rente fait partie des installations de loisirs favorites de la région du nord de la Forêt-Noire. Donner à manger dans la main à beaucoup d'animaux du parc, vivre le frisson de l'accrobranche, s'éclater sur les aires de jeux en forêt, rendent la nature saisissable dans le vrai sens du terme pour les grands et les petits.

Le parc naturel de Pforzheim fait partie des parcs naturels les plus extraordinaires du sud de l'Allemagne. Parmi 29 autres parcs, le célèbre magazine international « National Geographic » lui a tout particulièrement rendu hommage dans « les plus beaux parcs naturels entre la mer du nord et les Alpes – les animaux sauvages d'Allemagne ».

Parc naturel de Pforzheim - incroyablement naturel

ADRESSE	Tiefenbronnerstraße 100, 75175 Pforzheim
TÉLÉPHONE	07231 393328
SITE INTERNET	www.pforzheim.de





## Chronique de la ville

A partir de 90 : Création de Pforzheim comme cité romaine Portus (du latin port/gué) sur le Enz dans le secteur du pont « Altstädter Brücke ».

**13e/14e siècle :** Pforzheim vit ses premiers jours de gloire. La ville voit naître une bourgeoisie influente qui développe d'importantes activités sur le marché financier. **1447 :** « Mariage princier de Pforzheim » : le mariage du marquis badois Karl I. et de Katharina d'Autriche, sœur de l'empereur Friedrich III. est célébré à Pforzheim en grande pompe.

**1718 :** Ouverture de l'hospice « des orphelins, des aliénés, des malades, de la prison et de la maison de travail » dans les bâtiments de l'ancien couvent des Dominicaines.

1767: Création d'une usine de fabrication de bijoux et de montres dans l'orphelinat (ancien couvent des Dominicaines). Cette usine lancera l'industrie de la bijouterie à Pforzheim.

**1768 :** Création de l'école d'orfèvrerie et d'horlogerie. Les pensionnaires de l'orphelinat reçoivent des cours de dessin **1776 :** Introduction de la liberté de commerce dans l'industrie de la bijouterie à Pforzheim.

**Vers 1836 :** Ferdinand Oechsle invente sa balance du moût à Pforzheim pour déterminer la teneur en sucre.

**1839 :** « Révolution de l'orfèvrerie » à Pforzheim : un conflit autour du temps de travail dans l'industrie de Pforzheim conduit à de violents affrontements.

**1888 :** Bertha Benz et ses deux fils entreprennent le premier trajet longue distance en voiture de Mannheim à Pforzheim et retour.

**1945 :** Le 23 février, une attaque aérienne anéantit entièrement la ville de Pforzheim, en l'espace de 22 minutes, 20 000 personnes env. trouvèrent la mort.

**2017 :** Pforzheim fête ses 250 années de ville d'or. Aujourd'hui : En s'appuyant sur la tradition de l'industrie de la bijouterie et de l'horlogerie, Pforzheim développe ses forces - sa capacité à effectuer un travail et un façonnage de précision - et crée ainsi de nouveaux débouchés économiques innovants.

## 8

## Monuments

## Wallberg

Le sommet du Wallberg visible de loin est recouvert de débris et de gravas provenant de la seconde guerre mondiale. Les stèles du souvenir sont érigées en faveur de la paix et de l'opposition à la guerre pour la mise en œuvre de finalités politiques. Elles rappellent aussi le travail de reconstruction après la destruction totale de la ville et prouve la sortie de la crise de l'époque.

#### Les "Rassler"

Les "Rassler" de Fritz Theilmann symbolisent les travailleurs et travailleuses de l'industrie de la bijouterie de Pforzheim, qui tous les jours, depuis le milieu du 19e siècle arrivaient des communes voisines dans la ville en groupe et à pieds. Le nom se réfère au bruit laissé par leurs chaussures à clous sur le pavé lors de leur marche rapide.

#### Le monument de Bertha Benz

Le monument rappelle l'acte pionnier de Bertha Benz, qui, accompagnée de ses deux fils Eugen et Richard, parcourut en Aout 1888 la première longue distance au monde en voiture. Le trajet extrêmement pénible par monts et par vaux relia Mannheim à sa ville natale de Pforzheim.

#### Le "Pforzemer Seckel"

La sculpture figurative « Pforzemer Seckel » de Fritz Theilmann rappelle le concept populaire du même nom ancré dans Pforzheim. Le décodage du concept se réfère au fait historique qu'après le lancement de l'industrie de la bijouterie à Pforzheim en 1767, les pièces d'or étaient utilisées comme matière première et retirées des banques dans des récipients ouverts et visibles par tout le monde.











## Schloß- und Stiftskirche St. Michael

La Schloß- und Stiftskirche St Michael constitue le monument historique médiéval le plus emblématique et a ainsi été désignée comme « le livre d'histoire fait de pierres » de la ville. Elle a été érigée entre 1225-1470 dans un style architectural romain et gothique flamboyant et abrite les sépultures de la famille princière badoise.

Après les graves dommages causés par la guerre, l'église a été reconstruite sur ses bases d'origine et représente un trésor de l'art sacré. Les vitraux colorés qui ornent l'intérieur sont des œuvres d'art spectaculaires du modernisme d'après-querre.

ADRESSE	Schloßberg 10, 75175 Pforzheim
TÉLÉPHONE	07231 102484
SITE INTERNET	www.pforzheim-schlosskirche.de



## Le musée Johannes Reuchlin

Le musée municipal de Johannes Reuchlin (1455-1522), l'humaniste de Pforzheim, a été établi en 2008 dans la partie annexe reconstruite de la chorale de la Schloßkirche. Il œuvra pour le dialogue entre les chrétiens, les juifs et les musulmans. Il créa les bases de la traduction de la bible en allemand et ouvrit la voie aux éclaircissements. Johann Wolfgang von Goethe le nomma un « signe prodigieux ».

L'exposition multimédia donne un aperçu de l'activité de l'humaniste qui s'est engagé tôt pour les droits de l'homme et la tolérance

ADRESSE	Schloßberg 14, 75175 Pforzheim
TÉLÉPHONE	07231 393779
SITE INTERNET	www.pforzheim.de





## Le musée archéologique de Pforzheim

Le musée archéologique de Pforzheim a été créé en 1995 suite à des fouilles réalisées sur la « Kappelhofplatz ». Grâce aux vestiges trouvés et conservés et aux nombreuses pièces exposées, 2 000 années d'histoire de l'urbanisation de Pforzheim se dévoilent. Les restes de céramique prouvent que le secteur du romain PORTUS survécut en tant que colonie franque. Le lieu s'appelle désormais Pforzheim, une combinaison des notions de Portus et de Heim (chez-soi).

On peut y voir les murs de fondation mais aussi des restes des systèmes de chauffage romains, des cuisines, des latrines et des fontaines. Des passerelles permettent de traverser les fouilles, les vestiges de pierres sont expliqués sur les panneaux.

ADRESSE	Altstädter Straße 26, 75175 Pforzheim
TÉLÉPHONE	07231 393779
SITE INTERNET	www.pforzheim.de



## Le musée municipal de Pforzheim

Dans l'environnement idyllique du musée situé dans Brötzingen, les présentations de l'histoire de la ville se répartissent entre l'église paroissiale du Moyen-Age St Martin, l'ancienne école, un musée lapidaire situé dans le bâtiment en colombage inscrit au patrimoine et le pittoresque jardin des plantes. A cela, s'ajoute la maison des associations territoriales où, répartie dans dix salles du patrimoine, est préservée une partie de l'héritage culturel des réfugiés de l'ancien bloc de l'Est.

Au rez-de-chaussée de l'ancienne école, les visiteurs sont introduits dans l'artisanat basé traditionnellement à Pforzheim. Dans l'église paroissiale, on peut y découvrir les évènements les plus marquants de l'histoire de la ville du 12e jusqu'au 20e siècle.

ADRESSE	Westliche Karl-Friedrich-Str. 243, 75172 Pforzheim
TÉLÉPHONE	07231 392559
SITE INTERNET	www.pforzheim.de



## Les autres musées

Le musée de la RDA de Pforzheim est l'unique musée d'Allemagne de l'Ouest à représenter la séparation allemande au 20e siècle en mettant l'accent sur l'histoire de la dictature de la RDA (1945-1990). Il dispose d'une collection importante d'objets d'exposition issus de tous les secteurs sociaux de l'ex-RDA.

#### Le musée de la RDA

Hagenschießstraße 9, 75175 Pforzheim 07231 4243340 www.pforzheim-ddr-museum.de

## Le musée de la gare de Weißenstein

Belremstr. 70, 75180 Pforzheim 07231 767969 www.eisenbahnfreunde-pforzheim.de

## Le musée rural situé dans le quartier d'Eutingen

Julius-Heydegger Straße 5, 75181 Pforzheim 07231 391072 www.pforzheim.de

## La maison des associations territoriales

Kirchenstraße 9, 75172 Pforzheim 07231 441980 www.pforzheim.de









## Art et culture

Pforzheim possède une forte identité culturelle avec une offre de services variée digne d'une grande ville. Le théâtre de Pforzheim offre à ses visiteurs un divertissement de grande qualité composé d'opéra, de comédie et de ballet. Grâce à la maison de la culture d'Osterfeld, Pforzheim abrite un des centres socio-culturels les plus importants d'Allemagne. A Pforzheim, on peut également visiter le célèbre orchestre de chambre du sud-ouest de l'Allemagne ainsi que le plus ancien club de jazz allemand.

Les visiteurs passionnés d'art découvriront l'art moderne et contemporain exposé dans la Galerie de Pforzheim. La collection municipale d'œuvres d'art avec des créations d'artistes du 19e jusqu'au 21e siècle liés à Pforzheim ou la région de la Forêt-Noire par leur biographie ou par leur création, est présentée lors d'expositions régulièrement renouvelées. L'art contemporain peut être admiré soit à l'association des Beaux-Arts de la maison de Reuchlin soit à la galerie Brötzinger Art. Les deux sites ont été définis comme lieu de rendez-vous artistique.

La rencontre culturelle des jeunes, Kupferdächle, qui propose de nombreux ateliers et évènements durant lesquels chacun peut devenir créatif et transposer ses propres idées, est très appréciée des jeunes.



#### Le théâtre de Pforzheim

Am Waisenhausplatz 5, 75172 Pforzheim 07231 392440 www.theater-pforzheim.de

### La maison de la culture d'Osterfeld

Osterfeldstr. 12, 75172 Pforzheim 07231 318210 www.kulturhaus-osterfeld.de

## Le théâtre de marionnettes Raphael Mürle et mise en scène des marionnettes Mottenkäfig

Kirchenstraße 3, 75172 Pforzheim 07231 463234 www.figurentheater-pforzheim.de www.mottenkaefig.de

#### La Galerie de Pforzheim

Bleichstraße 81, 75173 Pforzheim 07231 392113 www.pforzheim.de/pforzheim-galerie

#### Kupferdächle

Kallhardtstraße 31, 75173 Pforzheim 07231 280950 www.kupferdaechle.de





## Offres d'activités

Pforzheim est le point de départ idéal pour de nombreux itinéraires de randonnées pédestres et à vélo. A la « porte d'or » située à Kupferhammer débute un des sentiers de grande randonnée en Forêt-Noire, le « Westweg ». Les randonneurs amateurs découvriront de nombreux itinéraires de randonnées pédestres à Pforzheim et ses alentours.

Au fil d'une randonnée tranquille à vélo en famille ou d'une aventure sportive entre amis, vous pourrez découvrir la forêt et la nature. Que ce soit le long des trois fleuves Enz, Nagold et Würm ou sur la piste cyclable panoramique de la Forêt-Noire qui mène sur les plus belles hauteurs de la Forêt-Noire, Pforzheim et ses alentours offrent de nombreuses possibilités pour les cyclistes.

#### **CONSEIL!**

Pour plus de renseignements sur les offres de randonnée pédestre ou à vélo, adressez-vous à l'Office de Tourisme



## Parcs et jardins

Depuis l'exposition horticole de 1992, l'Enzauenpark avec le plus important bar en terrasse de la région, est devenu l'attraction des visiteurs de Pforzheim et reste ouvert toute l'année. D'avril à octobre, environ 100 animations pour petits et grands ont lieu à cet endroit. De plus, ses diverses installations de loisirs et de détente sont un attrait pour le parc.

Aux beaux jours, le jardin municipal s'apprécie également pour la détente et le pique-nique. Il est accessible à pied depuis le centre-ville en longeant la berge du fleuve Nagold et abrite la maison de Reuchlin avec le musée de la bijouterie.

Le parc historique du cimetière principal de la ville situé au nord de Pforzheim fait partie des plus beaux du sud-ouest de l'Allemagne. Epargné par les attaques de la seconde guerre mondiale, on y trouve encore des sculptures et des sépultures artistiques.





## L'architecture et les places

Le centre-ville de Pforzheim invite au voyage à la découverte de l' « adolescence » de la République Fédérale. Après la destruction liée à la guerre et la victoire sur la dictature, la chance d'un nouveau départ s'offrit à la ville et le souhait de l'époque de liberté et d'ouverture se reflète dans l'architecture à travers une construction légère et transparente, l'introduction du verre et l'envie d'un vaste espace perdu.

Certains monuments historiques ont pu être préservés, d'autres ont été restaurés comme la Bezirksamtsturm ou l'Archivbau. La Bezirksamtsturm fait partie de l'ensemble des bâtiments qui a été construit entre 1901 et 1903 pour abriter le bâtiment administratif des grands Ducs de Bade avec des logements de fonction attenants. Vers 1560, L'Archivbau à côté de la Schloßkirche a été construit sur la face intérieure d'une muraille du château, dont certaines parties restent visibles à l'intérieur. La Landschaftsstube est la seule salle de réunion préservée du château.

De nombreuses places du centre-ville comme le jardin sur toit de la Schlössle-Galerie, le Schloßkirchenpark ainsi que la place italienne près du Rossbrücke vous invitent à vous détendre et à vous attarder un instant. La Blumenhof situé entre la Schloßkirche et la Barfüsserkirche, ancien couvent Franciscain, est un havre de paix au cœur de la ville. A cet endroit se trouve la fontaine des trois fleuves d'Emil Salm. Avec les trois Grâces, il symbolise les fleuves Enz, Nagold et Würm de la ville aux trois vallées.

Au cœur du centre-ville moderne et reconstruit se trouve la place du marché avec ses jets d'eau attractifs et la nouvelle mairie dominant l'espace et son carillon datant de 1973. Les 46 cloches en bronze sonnent plusieurs fois par jour sur des mélodies au gré des saisons. A côté de la « nouvelle mairie » construite entre 1969 et 1973, « l'ancienne mairie » datant de 1911/12 consolide son emplacement sur la place du marché.



## Les évènements à ne pas manquer

La place du marché est le centre de nombreuses animations comme la Oechsle Fest (fête du vin), les ouvertures dominicales, City on Ice et le marché de Noël doré de Pforzheim avec ses stands décorés avec raffinement et le marché médiéval apprécié.

Mars/avril : Goldstadtfieber (ouverture le dimanche) Mai : La randonnée de 24 heures autour de Pforzheim

Mai : Le marché de la bière de Pforzheim

Juin : La foire de Pforzheim

Juillet : La fête des lumières à l'Enzauenpark Aout/Septembre : La Oechsle Fest (fête du vin) Octobre : Pforzheimer Wirtschaftswunder (ouverture

le dimanche)

Novembre / janvier : City on Ice

Novembre/décembre : Le marché de Noël et le

marché médiéval



Vous trouverez un aperçu complet de toutes les animations sur le site web www.pforzheim.de ou sur notre flyer des temps forts.











## Les emplettes et la gastronomie

Profitez de votre séjour pour faire un shopping en centre-ville et savourer l'atmosphère unique de la ville qui émane de beaucoup de rues et places attrayantes avec de nombreux magasins, centres commerciaux et boutiques.

Une large sélection de la gastronomie vous invite à vous attarder un instant. Vous trouverez une liste de divers restaurants, cafés et bars en terrasse situés dans le centre-ville et aux alentours sur le site web

www.pforzheim.de



## Visites guidées de la ville

Laissez-vous entrainer dans la ville d'or par une visite guidée. De juin à septembre, des visites guidées ainsi que des circuits touristiques de la ville se déroulent toutes les semaines en allemand. Pour de plus amples informations, référez-vous à la brochure « Pforzheim erleben » (Vivre Pforzheim) et à l'Office de Tourisme. Visites guidées de la ville en groupe en langues étrangères sur demande.

#### **CONSEIL!**

De nombreux thèmes captivants et visites guidées en costume d'époque en groupe peuvent être réservés. Notre brochure « Gruppenführungen » (visites guidées en groupe) est également disponible à l'Office de Tourisme ou sur le site web

www.pforzheim.de





## Informations utiles

#### Pforzheim, la ville accessible à tous

Vous trouverez un aperçu de toutes les offres de la ville et randonnées pédestres accessibles à tous sur le site web www.pforzheim.de

#### Arrivée et sur place

Grâce à sa position centrale dans l'Etat du Bade-Wurtemberg, Pforzheim est très facilement accessible, soit en voiture, en autocar ou en transports en commun. La plupart des attractions touristiques se situe dans le centre-ville et est accessible à pied depuis la gare et depuis de nombreux parkings proches du centre.

Pforzheim est situé proche de l'autoroute A8, entre Karlsruhe et Stuttgart avec quatre jonctions d'autoroute et à environ 45 minutes de l'aéroport de Stuttgart. Avec plus de 4 500 places de parking, on peut facilement se garer dans le centre-ville. La gare principale de Pforzheim assure une liaison ferroviaire nationale et internationale et se trouve à quelques pas du centre. De nombreuses lignes de bus urbaines et régionales vous conduisent aussi à toutes les attractions convoitées de la ville.

#### Réseau wifi de Pforzheim

En tant que première grande ville du sud-ouest, Pforzheim propose un réseau wifi gratuit. Vous pouvez accéder à ce réseau dans tout le centre-ville.

#### L'Office de Tourisme

Dans les nouveaux locaux modernes de l'Office de Tourisme situés au "Schloßberg", entre la gare principale et la zone piétonne, toutes les documentations utiles à votre visite à Pforzheim sont disponibles. Avec un large choix de brochures et de flyers, vous pouvez vous documenter sur les institutions culturelles ainsi que les animations et recevoir des conseils et suggestions sur votre séjour.

## Pforzheim en un jour Tour 1

## Histoire de la ville d'or

### Matinée :

Empruntez les « traces de l'industrie de la bijouterie de Pforzheim » le long du « Goldschmiedemeile » et découvrez les berges des fleuves Enz et Nagold sur les chemins longeant la rive de la ville d'or.

#### Midi:

Déjeuner dans le centre-ville de Pforzheim

#### Après-midi:

Visitez le musée unique au monde de la bijouterie de Pforzheim et soyez émerveillé(e) devant 2 000 pièces exposées couvrant cinq millénaires. Du café du musée de la bijouterie, vous pourrez apprécier la vue sur le jardin municipal, autour d'un café gourmand.

### Option:

Visite au musée technique de l'industrie horlogère et de la bijouterie de Pforzheim situé dans les bâtiments de l'ancienne usine de bijoux Kollmar & Jourdan.







## Pforzheim en un jour Tour 2

#### Culture et nature à Pforzheim

### Matinée :

Visite du gazomètre de Pforzheim. Admirez le spectaculaire panorama à 360° le plus grand du monde d'Yadegar Asisi dans la chaudière à gaz rénovée.

#### Midi:

Déjeuner dans le bar en terrasse de l'Enzauenpark. Une balade à travers le parc vous permet de découvrir l'ancien site de l'exposition horticole.

### Après-midi:

Le centre-ville donne envie de flâner devant les vitrines des nombreuses petites boutiques et des grands centres commerciaux. Vous pouvez terminer votre journée par un délicieux souper ou par une visite au théâtre de Pforzheim.

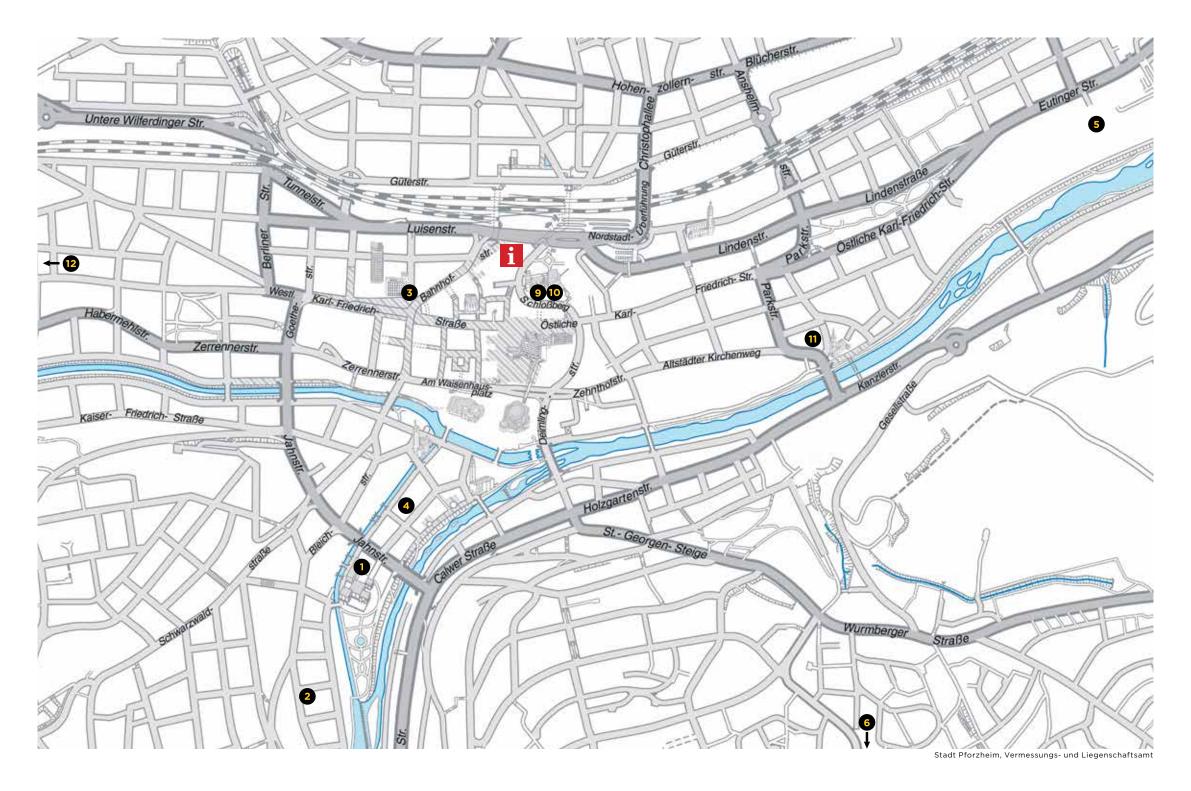
#### **CONSEIL!**

Vous souhaitez visiter la ville d'or sur plus d'une journée ? Notre liste d'hébergements comprend le logement sur Pforzheim qui vous convient. L'équipe de l'Office de Tourisme se fera un plaisir de vous renseigner.









#### LÉGENDES

Bernhard Friese (Page 10)

Carsten Fertig, DDR-Museum Pforzheim (Page 21)

Christian Metzler (Page 31)

Eisenbahnfreunde Pforzheim e.V. (Page 21)

Joachim Mende (Page 6, 15, 16, 23, 35)

Kulturamt Pforzheim (Page 18, 19, 21)

Markus Born (Page 1, 5, 24, 25, 26, 27, 30, 32, 35, 37)

Markus Zindl (Page 11)

Petra Jaschke (Page 7)

Robert Schütt Witwe (Page 9)

Schmuckwelten Pforzheim (Page 8)

Stadtarchiv Pforzheim – Institut für Stadtgeschichte, S1-9-2-R-50, Gebr. Metz: Glasnegativ im Haus der Geschichte Baden-Württemberg, Sammlung Gebrüder Metz. (Page 12)

Tilo Keller (Page 29)

Wirtschaft und Stadtmarketing Pforzheim (Page 15, 17)

Nos offres vous intéressent, vous souhaitez avoir de plus amples informations ou avez des souhaits particuliers ? Nous serons ravis de vous aider :

#### L'OFFICE DE TOURISME

Schloßberg 15-17 75175 Pforzheim

Tel.: 07231 / 39-3700 Fax: 07231 / 39-3707

tourist-info@ws-pforzheim.de

www.pforzheim.de www.ws-pforzheim.de

